

1 / 6 IT

Revisione del: 20.02.2007 Versione sostituita del: 16.11.2006 Data di PDF: 21.02.2007

Detergente per teloni FIME

Art.: F3890 086 25 / F3890 086 3

## Schede Informative in Materia di Sicurezza come da direttiva 91/155/CEE

### 1. Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

#### Identificazione della sostanza o del preparato

#### **Detergente per teloni FIME**

**Art.: F3890 086 25 / F3890 086 3**

#### Utilizzazione della sostanza/preparato

Sgrassante

#### Identificazione della società/impresa

FIME S.r.l., Largo Leonardo da Vinci 8, I-37050 BELFIORE -VR-  
Telefono +39 045 6134211, Telefax +39 045 6134200

#### Telefono di emergenza / Ufficio di consultazione

#### Ufficio di consultazione per le intossicazioni:

Tel.: Centro Antiveleni (CAV) - Azienda Ospedaliera S. Maria degli Angeli - Via Montereale, n. 24 - I 33170 Pordenone - Tel. +39 0434 - 399698

#### No. di telefono di emergenza della società:

Tel. +39 045 6134205 // +39 045 6134238

### REGOLAMENTO (CE) N. 648/2004

uguale o superiore al 5 % ma inferiore al 15 %  
tensoattivi anionici  
tensoattivi non ionici

### 2. Composizione/informazione sugli ingredienti

2.1 Denominazione chimica	Conc. %	Simbolo	Frase R	EINECS, ELINCS
Idrossido di sodio	2 -< 5	C	35	215-185-5
Lauriletersolfato di sodio	1 - 5	Xi	36/38	
Acidi solfonici di benzene, 4-C10-13-sec-derivati di alchile, collegamenti con dietanolammine	1 - 10	Xi	38-41	284-904-2
Sodio alchil-benzol solfonato	1 - 10	Xi	38-41	270-115-0
Per il testo completo della frase R vedi punto 16.				

### 3. Indicazione dei pericoli

#### 3.1 Per l'uomo

Vedi punto 11 e 15.

Il preparato è classificato come pericoloso ai sensi della direttiva 1999/45/CE.

Prodotto corrosivo.

#### 3.2 Per l'ambiente

Vedi punto 12.

Un alto valore pH può inquinare le acque

### 4. Interventi di primo soccorso

#### 4.1 Inalazione

Allontanare la persona dall'area di pericolo.

Far respirare aria fresca alla persona e consultare un medico specialista.

Fornire scheda dati.

#### **4.2 Contatto con gli occhi**

Sciacquare accuratamente ed abbondantemente con acqua per parecchi minuti, chiamare subito il medico - fornire scheda dati.

#### **4.3 Contatto con la pelle**

Lavare accuratamente con molta acqua, allontanare immediatamente gli abiti inquinati, chiamare subito il medico, fornire scheda dati.

#### **4.4 Ingestione**

Non provocare il vomito, somministrare molta acqua, chiamare subito il medico.

#### **4.5 Sono necessari mezzi speciali di pronto soccorso**

n.t.

### **5. Misure antincendio**

#### **5.1 Idonei mezzi estinguenti**

A seconda del tipo e delle dimensioni dell'incendio.

Raffreddare recipienti in pericolo con acqua.

#### **5.2 Mezzi estinguenti che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza**

n.t.

#### **5.3 Speciali pericoli di esposizione derivanti dalla sostanza o dal preparato dai prodotti della combustione o dai gas prodotti**

In caso di incendio possono formarsi:

Ossidi di carbonio

Ossidi di zolfo

Ossidi di azoto

Vapori corrosivi

Ossidi di metallo

#### **5.4 Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio**

È necessario un apparecchio respiratorio indipendentemente dalla ventilazione.

A seconda dell'entità dell'incendio

Abbigliamento protettivo resistente agli alcali.

#### **5.5 Altre informazioni**

Smaltire l'acqua contaminata usata per spegnere incendi conformemente alla normativa vigente.

### **6. Provvedimenti in caso di dispersione accidentale**

Vedi punto 13., e attrezzatura personale di protezione vedi punto 8.

#### **6.1 Precauzioni per le persone**

Aerare abbondantemente.

Evitare il contatto con occhi e pelle.

#### **6.2 Precauzioni ambientali**

Arginare in caso di perdite abbondanti.

Non disperdere nella rete fognaria se non diluito.

Evitare l'infiltrazione nelle acque di superficie, nelle falde freatiche e nel terreno.

#### **6.3 Metodi di bonifica**

Raccogliere con materiale assorbente (p.es. assorbente universale) e smaltire come al punto 13.

È possibile la neutralizzazione (solo da specialista).

Sciacquare i residui con molta acqua

### **7. Manipolazione e immagazzinamento**

#### **7.1 Manipolazione**

##### **Consigli per una manipolazione sicura:**

Vedi punto 6.1

Procurare una buona ventilazione locale

Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.

La stazione per il lavaggio occhi e la doccia di sicurezza devono essere situate nei pressi della zona adibita alla lavorazione.

Osservare le indicazioni sull'etichetta e le istruzioni per l'uso.

Per la lavorazione seguire le istruzioni per l'uso.

#### **7.2 Immagazzinamento**

### Condizioni relative ai locali di stoccaggio ed ai contenitori:

Immagazzinare il prodotto solo in imballaggi originali e chiusi.  
 Non immagazzinare il prodotto in corridoi e scale.  
 Non utilizzare materiali non resistenti agli alcali.  
 È necessario un pavimento resistente agli alcali.  
 Immagazzinare separato da acidi.

### Condizioni particolari di stoccaggio:

Vedi punto 10.2

Immagazzinare in luogo ben ventilato.

Proteggere dal gelo.

## 8. Protezione personale/controllo dell'esposizione

Assicurare una buona ventilazione. Ciò si può ottenere anche con l'aspirazione locale o con lo scarico generico dell'aria viziata. Se non basta a tenere la concentrazione sotto i valori TLV / AGW, portare una protezione per le vie respiratorie adatta. Vale soltanto, se qui vengono riportati dei valori d'esposizione.

Denominazione chimica		Idrossido di sodio	
TLV-TWA: ---	---	TLV-STEL: ---	---
BEI: ---		Altre informazioni: ---	
		TLV-C: 2 mg/m3 (TLV-C, ACGIH)	

ⓘ TLV-TWA = Valore limite - 8 h valore medio, I = Frazione inalabile, R = Frazione respirabile, V = Vapore e aerosol, F = Fibre respirabili (lunghezza 5µm, rapporto lunghezza-larghezza >= 3:1), T = Frazione toracica (ACGIH, S.U.A.). | TLV-STEL = Valore limite - limite per esposizioni di breve durata (15 min.) (ACGIH, S.U.A.). | TLV-C = Valore limite - limite massimo ("Ceiling") (ACGIH, S.U.A.). | BEI = Indice biologico di esposizione. Materiale d'analisi: B = sangue, Hb = emoglobina, E = eritrociti (globuli rossi), P = plasma, S = siero, U = urina, EA = end-exhaled air (l'ultima aria espirata). Momento di prelievo del provino: a = nessuna restrizione / non critico, b = al termine del turno, c = dopo una settimana lavorativa, d = dopo la fine del turno in una settimana lavorativa, e = prima dell'ultimo turno in una settimana lavorativa, f = durante il turno di lavoro, g = prima del turno. (ACGIH, S.U.A.) | Altre informazioni: Categ. cancerogena - A1 / A2 = Carcinoma umano confermato/sospetto, A3 = Carcin. animale conferm. con rilevanza sconosciuta per l'essere umano, A4 / A5 = Non classif./ Non viene sospettato di essere un carcin. umano. SEN = sensibil. Skin = pericolo di assorb. cutaneo (ACGIH, S.U.A.).

\*\* = Il valore limite per questa sostanza è stato annullato dalla TRGS 900 (Germania) del gennaio 2006 con lo scopo di essere rielaborato.

8.1 Protezione respiratoria: In casi normali non necessario.  
 In caso di superamento del valore di concentrazione massimo nell'ambiente di lavoro (TLV(ACGIH), AGW)  
 Filtro A P 3 (EN 141)

8.2 Protezione delle mani: Utilizzare guanti di protezione resistenti agli alcali (EN 374).  
 Guanti di gomma (EN 374).  
 Guanti di protezione in PVC (EN 374)  
 Guanti di protezione in nitrile (EN 374)  
 Si consiglia crema protettiva per le mani.

8.3 Protezione degli occhi: Occhiali di protezione ermetici con protezione laterale (EN 166).  
 A seconda dell'operazione.  
 Protezione facciale (EN 344)

8.4 Protezione della pelle: Abbigliamento protettivo resistente agli alcali (EN 368/9)  
 A seconda dell'operazione.  
 Grembiule  
 Stivali (EN 347)

Informazioni addizionali per la protezione delle mani - Non sono stati condotti test.

La scelta dei preparati è stata eseguita in base alle conoscenze acquisite e alle informazioni sugli ingredienti.

La scelta delle sostanze si basa sulle indicazioni dei fabbricanti di guanti.

Per la scelta definitiva del materiale dei guanti, si deve tenere conto dei tempi di rottura, delle percentuali di permeazione e della degradazione.

La scelta del guanto idoneo dipende non solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità, che variano da fabbricante a fabbricante.

Nei preparati la resistenza dei materiali dei guanti non è prevedibile deve quindi essere verificata prima dell'utilizzo.

Il fabbricante deve accertare il tempo esatto di rottura del materiale dei guanti e far sì che sia rispettato.

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

Stato fisico:	Liquido
Colore:	Caratteristico
Odore:	Caratteristico
pH non diluito:	n.d.
pH- 10%:	n.d.
Punto/intervallo di ebollizione (in °C):	n.d.
Punto/intervallo di fusione (in °C):	n.d.
Punto di infiammabilità (in °C):	n.a.
Proprietà comburenti:	No
Densità (g/ml):	n.t.
Idrosolubilità:	Solubile
Viscosità:	n.t.

## 10. Stabilità e reattività

### 10.1 Condizioni da evitare

Vedi punto 7

Non si verifica se stoccato e maneggiato adeguatamente (stabile).

### 10.2 Materiali da evitare

Vedi anche punto 7.

Evitare il contatto con acidi forti.

Evitare il contatto con materiali non resistenti agli alcali.

Evitare il contatto con certi metalli, es. alluminio.

### 10.3 Prodotti di decomposizione pericolosi

Vedi anche punto 5.3

## 11. Informazioni tossicologiche

### 11.1 Tossicità acuta ed effetti immediati

Ingestione, LD50 Ratto orale (mg/kg):	Corrosivo
Inalazione, LC50 Ratto inalatorio (mg/l/4h):	n.t.
Contatto con la pelle, LD50 Ratto pelle (mg/kg):	Corrosivo
Contatto con gli occhi:	Corrosivo

### 11.2 Effetti ritardati e cronici

Effetti sensibilizzanti:	n.t.
Effetti cancerogeni:	n.t.
Effetti mutageni:	n.t.
Effetti tossici per la riproduzione:	n.t.
Effetti narcotizzanti:	n.t.

### 11.3 Altre informazioni

Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo.

Possono verificarsi:

Rischio di gravi lesioni oculari.

Pericolo di cecità

Corrosivo per la pelle e le mucose.

Ingestione:

Perforazione dell'esofago

Perforazione dello stomaco

## 12. Informazioni ecologiche

Classe di pericolosità acquatica (Germania):	2
Autoclassificazione:	Sì (VwVwS = direttiva amministrativa sulle sostanze pericolose per le acque)

Persistenza e degradabilità:

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati membri e saranno forniti, su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato, alle suddette autorità.

5 / 6 IT

Revisione del: 20.02.2007 Versione sostituita del: 16.11.2006 Data di PDF: 21.02.2007

Detergente per teloni FIME

Art.: F3890 086 25 / F3890 086 3

Facilmente biodegradabile \*,\*\*

Comportamento negli impianti di trattamento delle acque residue:

Osservare il valore pH.

Tossicità acquatica:

n.d.

Ecotossicità:

n.d.

\* Lauriletersolfato di sodio

\*\* Sodio alchil-benzol solfonato

## 13. Osservazioni sullo smaltimento

### 13.1 Per la sostanza/preparato/residui

No. chiave CE:

I codici indicanti il tipo di rifiuti vanno considerati come raccomandazioni sulla base dell'utilizzo prevedibile di questo prodotto. A seconda dell'utilizzo particolare e delle caratteristiche di smaltimento dell'utente possono essere assegnati codici diversi. (2001/118/CE, 2001/119/CE, 2001/573/CE)

07 06 99 rifiuti non specificati altrimenti

20 01 29 detergenti contenenti sostanze pericolose

Si raccomanda:

Osservare le normative locali

P.es. impianto di incenerimento adeguato.

P.es. depositare in una discarica adatta.

È possibile la neutralizzazione, effettuata da personale specializzato

### 13.2 per contenitori contaminati

Vedi punto 13.1

Osservare le normative locali

Svuotare completamente il contenitore.

Gli imballaggi non contaminati si possono riutilizzare.

Gli imballaggi che non si possono pulire vanno smaltiti come il materiale.

## 14. Informazioni sul trasporto

### Indicazioni generali

Numero UN: 1824

### Trasporto su strada/su ferrovia (ADR/RID)

Classe/gruppo di imballaggio: 8/III 


UN 1824 SODIUM HYDROXIDE, SOLUTION

Codice di classificazione: C5

LQ: 7

### Trasporto via mare

IMDG-Code: 8/III (Classe/gruppo di imballaggio)

EmS: F-A, S-B 

Inquinante marino / Marine Pollutant:

SODIUM HYDROXIDE SOLUTION n.a.

### Trasporto via aerea

IATA: 8/-/III (Classe, rischi secondari, gruppo di imballaggio)

Sodium hydroxide solution

### Altre informazioni:

Codice pericolosa e codice imballo su richiesta.

## 15. Informazioni sulla normativa

### Etichettatura secondo regolamento sostanze pericolose incl. le direttive CE (67/548/CEE e 1999/45/CE)

Simboli: C 

Indicazioni di pericolo: Corrosivo

Fraasi R:

34 Provoca ustioni.

Fraasi S:

26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

35 Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.

6 / 6 IT

Revisione del: 20.02.2007 Versione sostituita del: 16.11.2006 Data di PDF: 21.02.2007

Detergente per teloni FIME

Art.: F3890 086 25 / F3890 086 3

36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile mostrargli l'etichetta).

Aggiunte:

Iodossido di sodio

Rispettare restrizioni: Sì

Osservare le direttive di restrizione 76/769/CEE, 1999/51/CE, 1999/77/CE

VOC 1999/13/EC 0% w/w

## 16. Altre informazioni

Queste informazioni si riferiscono al prodotto in condizioni di fornitura.

Classe di stoccaggio (VCI - Germania): 8 B L

Punti riveduti: 2, 12

Le seguenti frasi illustrano le R-frasi (frasi rischio) degli ingredienti (citati nel punto 2).

35 Provoca gravi ustioni.

36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.

38 Irritante per la pelle.

41 Rischio di gravi lesioni oculari.

## Legenda:

n.a. = non applicabile / n.g. = n.t. = non testato / n.v., k.D.v. = n.d. = non disponibile, nessun dato disponibile

TLV-ACGIH = Threshold Limit Value of the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Stati Uniti d'America) /

AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Germania)

ACGIH-BEI = Biological Exposure Indices of the ACGIH (Stati Uniti d'America) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Germania) /

VbF = Normativa circa i liquidi infiammabili (Austria)

WGK = Classe di pericolosità per le acque (Germania)

WGK3 = Alta pericolosità per le acque, WGK2 = pericoloso per le acque, WGK1 = Bassa pericolosità per le acque

VwVwS = Norma amministrativa sulle sostanze nocive per l'acqua (Germania)

VOC = Volatile organic compounds (composti organici volatili (COV)) / AOX = Composti alogeni org. adsorbibili

Le notizie qui riportate descrivono il prodotto in riferimento alle necessarie misure di sicurezza, non servono a garantire determinate caratteristiche e si basano sulle nostre attuali conoscenze.

Senza responsabilità.

Elaborato di:

**Chemical Check GmbH, Beim Staumberge 3, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, +49 1805-**

**CHEMICAL / +49 180 52 43 642, Fax: +49 5233 94 17 90, +49 180 50 50 455**

© della ditta Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Modifiche o riproduzione di questo documento solo previa autorizzazione della ditta Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.